



רשות ניירות ערך
ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

מחלקת תאגידים
רחוב כנפי נשרים 22, ירושלים 95464
טל: 02-6556444 פקס: 02-6513160
www.isa.gov.il

יא' בחשון התשע"ב
8 בנובמבר 2011

רשום

וכן באמצעות פקסמיליה
מספר: 03-9717334

לכבוד
אל על נתיבי אויר לישראל בע"מ(להלן -
"החברה")
ת"ד 41
נתבי"ג 70100

ג.א.ג,

הנדון: דרישה לתשלום עיצום כספי מוסכם לפי סעיף 52 לחוק ניירות ערך, התשכ"ח-1968

בהמשך להודעה שנמסרה לחברה על כוונת רשות ניירות ערך ("הרשות") להטיל עליה עיצום כספי בסכום של 1.5 מליון ₪ בשל הפרות דיווח של החברה, ובהמשך להודעתה של החברה לרשות, כי היא מסכימה לתשלום בסך זה ("העיצום הכספי המוסכם"), הרינו להודיעכם כדלקמן:

1. ביום 3 בנובמבר 2011 דנה הרשות בעניינה של החברה, ואישרה בהחלטתה את דרישת תשלום העיצום הכספי המוסכם מהחברה ("החלטת הרשות"), וזאת מהנימוקים המפורטים בהחלטת הרשות.

עותק מהחלטת הרשות מצ"ב למכתבנו זה.

2. בהתאם להוראות סעיף 52טו(א) וסעיף 52יח(א) לחוק ניירות ערך, התשכ"ח - 1968 ("החוק"), הנכם נדרשים לשלם בתוך 30 יום מתאריך קבלת מכתבנו זה, את העיצום הכספי המוסכם, בסך כולל של 1,500,000 ₪. זאת, בהתאם למפורט בהחלטת הרשות. נזכירכם, כי על עיצום כספי שלא ישולם במלואו במועד ייוספו הפרשי הצמדה וריבית.

בכבוד רב,
חיה בינשטוק, עו"ד
אחראית תחום עיצום כספי



רשות ניירות ערך
ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

מחלקת תאגידיים

רחוב כנפי נשרים 22, ירושלים 95464

טל: 02-6556444 פקס: 02-6513160

www.isa.gov.il

מצ"ב שובר לתשלום העיצום הכספי.

הנכם מתבקשים להעביר לחשב הרשות, מר משה בן-דוד, בדוא"ל
לכתובת mosheb@isa.gov.il או באמצעות פקס' מס' 02-6522161, העתק משובר
התשלום, שעל גבו חותמת הבנק בו בוצע התשלום.

העתק: משה בן דוד, חשב, רשות ניירות ערך ;



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

רשות ניירות ערך

החלטה בדבר דרישה לתשלום עיצום כספי מוסכם

אל על נתיבי אויר לישראל בע"מ (להלן – "החברה")

חלק א' - תיאור ההפרות

ההפרות ונסיבותיהן

1. כללי

ביום 27 בינואר 2011 פורסם חוק ייעול הליכי אכיפה ברשות ניירות ערך (תיקוני חקיקה), התשע"א – 2011 ("התיקון לחוק"), על פיו תוקנו, בין היתר, הוראות חוק ניירות ערך, התשכ"ח – 1968 ("החוק") בנושא העיצום הכספי. התיקון לחוק נכנס לתוקף ביום 27 בפברואר 2011 ("מועד התחילה").

בהתאם להוראות התיקון לחוק, על הפרות שבוצעו לא יאוחר מיום התחילה (ובלבד שהיו הפרות באותה עת), ימשיכו לחול הוראות החוק כפי שהיו קיימות ערב התיקון לחוק (הוראות המעבר בסעיף 8(ד)). ואולם, ניתן יהיה להפחית את סכום העיצום הכספי בהתאם להוראות תקנות ניירות ערך (הפחתה של סכומי עיצום כספי), התשע"א – 2011 ("תקנות ההפחתה"), כשההפחתה תהיה מהסכומים הנמוכים יותר, כפי שהיו קבועים בהוראות החוק עקב התיקון לחוק.

בנוסף, יודגש כי לא תעמודנה למפר טענות בדבר התיישנות ההפרות, אף אם הליך הטלת העיצום הכספי החל לאחר מועד התחילה.

לאור האמור, בעניינה של החברה, כמפורט להלן, יחולו הוראות החוק, כפי שהיו קיימות ערב התיקון לחוק. ואולם חלות גם הוראותיהן של תקנות ההפחתה, לפיהן ניתן להפחית את סך העיצום הכספי בהתאם לשיקול הדעת המוקנה לרשות ניירות ערך ("הרשות") בתקנות אלה.



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

2. עניינה של החברה

2.1 כללי

במהלך שנת 2010 והחודשים הראשונים של שנת 2011 ערך סגל הרשות הליך ביקורת לחברה ("הביקורת"). הביקורת עסקה בעיקר באופן אישור, גילוי ודיווח תנאי הכהונה וההעסקה של מר חיים רומנו במהלך שנות כהונתו כמנכ"ל החברה, בין השנים 2005 עד 2009 ("המנכ"ל"). במסגרת ביצוע הביקורת מצא סגל הרשות ליקויים מהותיים בהליכי אישור תנאי הכהונה וההעסקה של המנכ"ל, בהתנהלות החברה עת מצאה את הפגמים שנפלו, וכן ביחס לדיווחי החברה בקשר עם תנאי כהונתו והעסקתו.

2.2 פגמים וליקויים בהליכי אישור תנאי הכהונה וההעסקה של המנכ"ל

בקשר עם הליכי אישור תנאי הכהונה וההעסקה של המנכ"ל, יצוין, בקליפת אגוז, כי מהממצאים שבידי סגל הרשות עלה שהתקיימו ליקויים ופגמים מהותיים בהליכי אישור מנגנון המענק של המנכ"ל, לפיהם החברה אישרה בועדת הביקורת והדירקטוריון תשלום מענק למנכ"ל הנגזר מהרווח הנקי, אך בפועל נחתם עמו, לאחר שהחל לכהן כמנכ"ל ומבלי שהובא לאישור נוסף במוסדות החברה, הסכם הכולל מענק הנגזר מרווחי EBITDA, קרי, הרווח השנתי של החברה על בסיס מאוחז לפני הוצאות מימון, מסים, פחת והפחתות ("EBITDA").

הפער שבין סכום המענק השנתי הכולל ששולם למנכ"ל בפועל בין השנים 2005 עד 2009, ואשר נגזר מרווחי ה- EBITDA, לבין סכום המענק הכולל לו היה משולם תוך גזירתו מהרווח הנקי של החברה באותן השנים, כפי שאושר על ידי ועדת הביקורת והדירקטוריון, עמד על סך של 4,702,000 דולר.

2.3 פגמים וליקויים בדיווחי החברה בקשר עם תנאי הכהונה וההעסקה של

המנכ"ל

נוסף על כך וכאמור לעיל, מצא סגל הרשות במהלך הביקורת כי התקיימו פגמים וכשלים מהותיים בדיווחי החברה בקשר עם תנאי כהונתו והעסקתו של המנכ"ל, המהווים הפרה של הוראות החוק והתקנות שמכוחו, כמפורט להלן. הפרות הדיווח העיקריות בקשר עם האמור כללו את המנויות להלן ("הפרות הדיווח"):



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

2.3.1 אי מתן פרטים בדבר תנאי העסקת המנכ"ל במועד מינויו בניגוד לתקנה 37א(3)

לתקנות הדוחות

בדיווחי החברה מחודשים פברואר ומרץ 2005 בקשר עם מינויו של המנכ"ל לא נכללו פרטים בדבר תנאי העסקתו. זאת, בניגוד להוראות תקנה 37א(3) לתקנות ניירות ערך (דו"חות תקופתיים ומיידיים), התש"ל-1970 ("תקנות הדוחות"), בנוסחה אותו מועד, לפיה נדרשה חברה לדווח פרטים בדבר החלטותיה בקשר עם עסקה חריגה עם נושא משרה בה בהתאם לסעיף 1270(1) לחוק החברות, התשנ"ט-1999¹. מממצאי סגל הרשות עלה, כי לעמדת האורגנים של החברה, מענק המבוסס על EBITDA הנו חריג, בלתי מקובל, ומכאן שלא בתנאי שוק.

2.3.2 אי ישום הוראות תקנה 10(ב)(4) לתקנות הדוחות

בדוחות התקופתיים של החברה לשנים 2005-2007 הפרה החברה את חובות הדיווח שלה בקשר עם הוראת הגילוי הקבועה בתקנה 10(ב)(4) לתקנות הדוחות בנוסחה אותו מועד. זאת, עקב אי הכללת הסבר של הדירקטוריון לשיקוליו שביסוד קביעה למתן תשלומים לנושאי המשרה הבכירה, לרבות המנכ"ל, תוך התייחסות לקשר בין תוצאות פעולות החברה לבין תשלומים אלו.

2.3.3 אי פירוט בדוחות התקופתיים לשנים 2004-2006 כי המענק למנכ"ל נגזר מה-

-EBITDA

בדו"חות הכספיים שנכללו בדו"חות התקופתיים האמורים, צוין כי המנכ"ל זכאי למענק, המחושב כשיעור מהרווח הנקי "כפי שהוגדר בהסכם, באופן שבוצעו התאמות של הוצאות שונות לרווח". עם זאת, בעגה המקצועית המקובלת אין דינו של המונח "רווח נקי לאחר התאמות" כדינו של המונח "רווח EBITDA". לפיכך, לעמדת סגל הרשות, תיאור מנגנון התגמול בדוחות הכספיים האמורים, לא שיקף נכונה את מנגנון המענק כפי שמתואר בהסכם עמו, וכפי שהוענק למנכ"ל בפועל.

¹ נוסח תקנה 37א(3) במועד הרלוונטי היה: "בדוח יובאו פרטים בדבר החלטות החברה כמפורט להלן...עסקאות הטעונות אישורים מיוחדים לפי סעיף 1270(1) לחוק החברות ובלבד שהמדובר בעסקה חריגה, כהגדרתה בחוק החברות".



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

לסיכום האמור בסעיף זה לעיל, במהלך השנים 2005-2008 הפרה החברה באופן חוזר ונשנה את הוראות החוק והתקנות בהפרות רבות שהעיקריות שבהן הן הפרות הדיווח שפורטו לעיל, ובכלל זה, הפרות דיווח בקשר עם תנאי כהונתו והעסקתו של המנכ"ל, כשמרביתן של הפרות הדיווח בוצעו במהלך השנים 2005 עד 2007.

חלק ב' – דיון - עיצום כספי מוסכם

ביום 3 בנובמבר 2011 דנה הרשות, בהתאם לסמכותה לפי סעיף 52טו וסעיף 52יח לחוק, בעניינה של החברה. במסגרת דיוני הרשות בקשר עם גובה סכום העיצום הכספי, שיוטל על החברה, שקלה הרשות את נאותות סכום העיצום הכספי, בשים לב, בין היתר, לשיקולים הבאים:

1. המועדים שבהם בוצעו מרבית הפרות הדיווח המתוארות לעיל, חלו טרם כניסתו לתוקף של הסדר העיצום הכספי שנקבע בחוק, ואשר נכנס לתוקף לראשונה ביום 1 באוקטובר 2007. ואולם מאחר, שכמתואר לעיל, החברה הפרה באופן חוזר ונשנה את הוראות החוק והתקנות, הרי שחלק מההפרות בוצעו לאחר מועד כניסתו לתוקף של הסדר העיצום הכספי לחוק, ולפיכך ניתן להטיל בשל הפרות אלה עיצום כספי;
2. הובא בחשבון גובה סכום העיצום הכספי הבסיסי, שניתן להטיל על תאגיד בעל הון עצמי בסדר גודל של ההון העצמי של החברה, בגין הפרת דיווח אחת בהתאם להוראות החוק ולתוספת השישית לחוק;
3. נבחן גובה סכום העיצום הכספי הכולל, בהתחשב בתוספת לעיצום בשל הפרה נמשכת בסך של 2% מהסכום הבסיסי ליום (שיעור התוספת בשל הפרה נמשכת בהתאם לתיקון לחוק שאינו תחום ב"תיקרה", בעוד שקודם לתיקון לחוק עמד שיעור התוספת לעיצום הכספי בשל הפרה נמשכת על שיעור של 4% לכל יום בו נמשכת ההפרה, אך בכפוף ל"תיקרה" של עד פי 10 מסכום העיצום הכספי הבסיסי), תוך חישובו לתקופה של 12 חודשים (המהווה את תקופת ההתיישנות שנקבעה במסגרת תיקון לחוק, להגשת הודעה על כוונה להטיל עיצום כספי בגין הפרת דיווח שהתגלתה על ידי הרשות).



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

4. בנוסף, הביאה הרשות בחשבון את הוראות תקנה 2(ב) לתקנות ההפחתה², על פיה רשאית הרשות להפחית את סך העיצום הכספי בהיקף של עד 25% במקרה, שבו המפר הפסיק את ההפרה, שהתגלתה על ידי הרשות, ונקט פעולות לתיקון הליקויים ולמניעת הישנותם להנחת דעת הרשות, לאחר פניה אליו מטעם הרשות באותו עניין אך מבלי שקיבל הוראה או הנחייה מהרשות לפעול כאמור.

בעניינה של החברה, סברה הרשות, כי לאור התנהלות החברה - קרי, שיתוף הפעולה המלא מצידה מול סגל הרשות, נקיטת פעולות על ידה בעקבות דוח הביקורת כחלק מיישום המסקנות והלקחים שעלו ממנו, החזרת כספים על ידי המנכ"ל, אשרור תשלום המענק ששולם למנכ"ל במהלך השנים 2005 עד 2009, וכוונתה לפעול ליישום תוכנית אכיפה פנימית - הרי שמתקיימות נסיבות, בשלהן ניתן להפחית את סך העיצום הכספי בהתאם לתקנה האמורה.

5. להלן הבהרה לעניין אופן חישוב סכום העיצום הכספי ניתן היה להטיל על החברה בשל כל אחת מהפרות הדיווח:

סכום העיצום הכספי להפרה אחת (בהתאם לדרגת ההון העצמי של החברה - דרגה ה', שהינה הגבוהה ביותר בהתאם להוראות התוספת השישית לחוק) - 240,000 ₪ לכל הפרה (ובכפולות של סך זה, לכל הפרה נוספת).

הפרה חוזרת - סכום העיצום הכספי כאשר מדובר ב"הפרה חוזרת" (בשל חזרה על אותה הפרה במי מהדוחות התקופתיים של החברה לשנת 2008 ו/או לשנת 2009) הינו בשיעור של 150% מסך העיצום הכספי הבסיסי - 360,000 ₪ לכל הפרה חוזרת (ובכפולות של סך זה, בשל כל הפרה חוזרת נוספת);

הפרה נמשכת - בשל כל יום שבו נמשכת ההפרה מתווסף לסכום העיצום הכספי הבסיסי שיעור של 4% מסכום העיצום הבסיסי (שהינו שיעור התוספת לעיצום בשל הפרה נמשכת כפי שהיה קודם למועד התיקון לחוק), ובלבד שסכום העיצום הכספי בשל הפרה נמשכת לא יעלה על פי 10 מסכום העיצום הכספי הבסיסי, ובהפרה חוזרת שהיא נמשכת עד פי 15 מהסכום הבסיסי - קרי, בהפרה אחת לא יעלה סכום העיצום הכספי בשל הפרה נמשכת על סך של 2.4 מיליוני ₪ (בהפרה חוזרת שהיא נמשכת לא יעלה על סך של 3.6 מיליוני ₪); בהנחה שהתוספת לעיצום הכספי בשל הפרה נמשכת הייתה בשיעור של 2% מסכום העיצום הבסיסי לכל יום בו נמשכת ההפרה (זהו שיעור התוספת בשל הפרה נמשכת בהתאם לתיקון

² מעבר לכך, סברה הרשות, כי בעניינה של החברה, לא מתקיימות נסיבות, בשלהן יש מקום להפחתה נוספת של סכום העיצום הכספי בהתאם להוראותיהן של תקנות ההפחתה האחרות.



רשות ניירות ערך ISRAEL SECURITIES AUTHORITY

THE CHAIRMAN

היושב ראש

לחוק שאינו תחום ב"תיקרה"), ותוך חישובו לתקופה של 12 חודשים (המהווה את תקופת ההתיישנות שנקבעה במסגרת תיקון לחוק להגשת הודעה על כוונה להטיל עיצום כספי בגין הפרת דיווח שהתגלתה על ידי הרשות) – סך של 1.752 מיליוני ₪;
הפחתת סכום העיצום הכספי - בהנחה של הפחתת סכום העיצום כספי בהיקף של עד 25% בהתאם להוראות תקנה 2(ב) לתקנות ההפחתה, עומד העיצום הכספי על סך שבין 1.8 מיליוני ₪ (כשהתוספת בשל הפרה נמשכת הינה של 4% לכל יום בו נמשכת ההפרה) לבין 1.3 מיליוני ₪ (כשהתוספת לעיצום בשל הפרה נמשכת הינו של 2% לכל יום בו נמשכת ההפרה).
סך העיצום הכספי המוסכם, כהגדרתו להלן, נמצא בטווח שבין שני סכומים אלה.

6. בהתאם לשיקולים ולנימוקים דלעיל, נמסרה הודעה לחברה, בדבר כוונתה של הרשות להטיל עליה קנס כספי בסכום של 1.5 מיליון ₪ בשל הפרת הדיווח האמורות. החברה הודיעה לרשות כי היא מסכימה לתשלום בסך זה ("העיצום הכספי המוסכם").

7. ביום 10.3.2011 פרסמה החברה דוח מידי ("הדוח המידי"), אשר כלל את דו"ח הביקורת שהוכן על ידי סגל הרשות, כאמור, ואת תגובת החברה בנדון. במסגרת תגובת החברה צוין, בין היתר, כי החברה פעלה בשיתוף פעולה מלא מול סגל הרשות, כי נקטה בפעולות שונות בעקבות דוח הביקורת וכחלק מיישום המסקנות והלקחים שעלו ממנו, ובכלל זה, החזרת כספים על ידי המנכ"ל, כי פעלה לאשרור תשלום המענק ששולם למנכ"ל במהלך השנים 2005 עד 2009, כי בכוונתה לפעול ליישום תוכנית אכיפה פנימית, וכן כי "בכוונת הרשות להטיל על החברה קנס כספי בגובה 1.5 מיליון ₪ וכי החברה הסכימה לכך".

חלק ד' - החלטה ודרישה

לאור כל האמור לעיל, קבעה הרשות בהחלטתה, כי יש לדרוש מהחברה את תשלום העיצום הכספי המוסכם בסך של 1.5 מיליוני ₪, וזאת מכל הטעמים שפורטו בחלק ג' להחלטה זו לעיל, ובהתאם להבנות ולהסכמה, שגובשה בין סגל הרשות לבין החברה במסגרת הליך הביקורת ודוח הביקורת, כמתואר לעיל.

2/11/2011
תאריך

פרופ' שמואל האוזר